

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 48

**Artikel:** Von einem Schweizer erzählt  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-486672>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

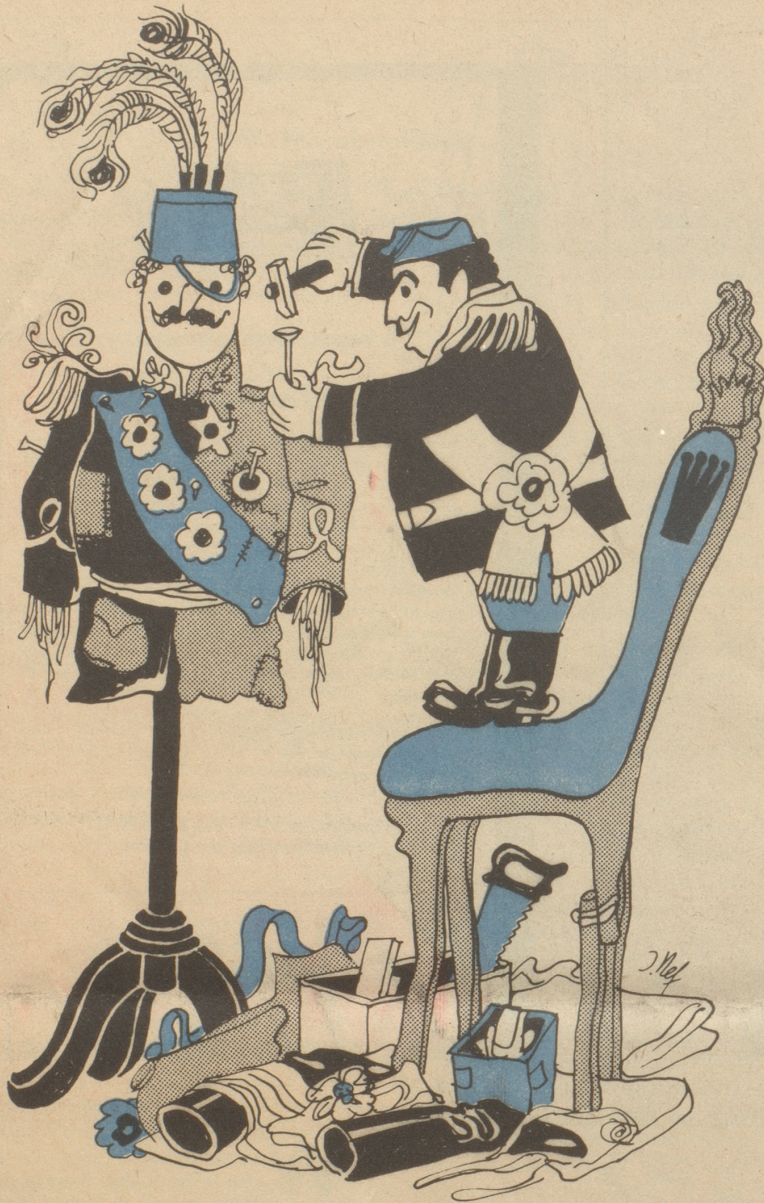
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Franco will einen neuen Adel schaffen.

## Restauration

### Von einem Schweizer erzählt

An einem Church-Dinner ermuntert der Pfarrer seine Gemeindeglieder, mehr Aktivität zu zeigen. Neue Kirchenglieder sollen gewonnen und ein Trainingszentrum für Laien soll gebaut werden. Aber, so sagt der Pfarrer, diese Aktivität darf nicht Routine sein, son-

dern ein Selbstopfer. «Wißt ihr den Unterschied zwischen Routine und Selbstopfer? Ich will es euch mit einer Geschichte zeigen: Während des Krieges fiel aus einem Flugzeug eine Zeitung in eine Farm des Mittleren Westens. Das Huhn, das sehr neugierig war, eilte herbei und las die Schlagzeile. Entsetzt gackert es auf und nimmt die Zeitung unter den Flügel und rast zum Schwein. ‚Sieh da und lies! Die

Ihre Freunde empfehlen Ihnen die  
**Braustube Hürlimann**  
 gegenüber Hauptbahnhof ZÜRICH

APERITIF  
**PICON**  
 BELIEBT SEIT 1837

armen Amerikaner! Da steht es schwarz auf weiß: ‚Mangel an Schinken und Eiern in Amerika!‘ Wir müssen etwas tun! Das ist unsere patriotische Pflicht! ‚Nur nicht so schnell‘, entgegnete das Schwein. ‚Lass uns nicht in übereiltem Enthusiasmus Entschlüsse fassen. Mehr Eier und Schinken! – Für dich ist es eine Frage der Routine, für mich aber ein Akt des Selbstopfers.‘» L.

## 3160

Lösungen gingen auf das Preiskreuzworträtsel im Nebelspalter Nr. 40 vom 2. Oktober 1947 ein.

Die richtige Lösung lautet:

«**Allzeit zu jeder Schweizeruhr ein Armband aus Plastoflex.**»

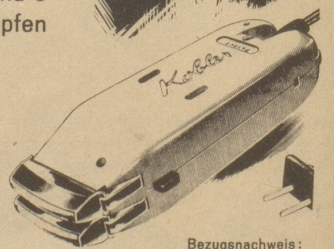
Die Auslosung ergab folgende Gewinner der drei ersten Preise in Gestalt von Armband-Uhren:

1. Frau Berty Lienhard, Coiffeuse, Bucheggstraße 140, Zürich 6
2. Herr Giovanni Botta, kfm. Angestellter, Altmannweg 5, St. Gallen
3. Herr Bruno Bickel, tec. tex., zurzeit in Steinebrunn (Thg.).

Die 500 Trostpreise, bestehend aus Uhrenarmbändern, sind ebenfalls an die Gewinner durch die stiftende Firma **Banda G. m. b. H.**, Uhrenarmbänder-Fabrik in Biel, abgeschickt worden. Wir gratulieren allen Gewinnern und danken für die Beteiligung und die geleistete Geistesarbeit.

## Kobler

fabriziert  
 Modelle mit  
 1... 2 und 3  
 Scherköpfen



Bezugsnachweis:  
 Kobler & Co. Zürich 6

Der Kobler-Trockenrasierapparat verschafft Ihnen gepflegtes Aussehen zu jeder Zeit. Seine gebogenen Scherköpfe rasieren kurze Stoppeln und lange Barthaare.

Leisten Sie sich einen

## Kobler!